

**ПРИДНІПРОВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА
ТА АРХІТЕКТУРИ**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Голова приймальної комісії,

ректор ПДАБА, професор

Микола САВИЦЬКИЙ



«14» 04 2023 р.

ПРОГРАМА

вступного випробування

з іноземної мови

для здобуття ступеня доктора філософії

Дніпро – 2023

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: Придніпровська державна академія
будівництва та архітектури

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

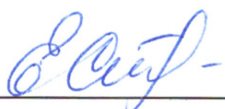
Катерина СОКОЛОВА, к. філ. н, доцент, завідувач кафедри іноземних мов

Наталія ШАШКІНА, к.ф.н., доцент кафедри іноземних мов

Програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол «6» квітня 2023 року № 10

Завідувач кафедри



(підпис)

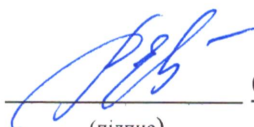
Катерина СОКОЛОВА
(прізвище та ініціали)

«06» квітня 2023 року

Схвалено навчально-методичною радою інституту ННІОТ
(назва)

Протокол № 5 від 14 квітня 2023 р.

Голова



(підпис)

Олена РАБІЧ
(прізвище та ініціали)

«14» квітня 2023 року

1. МЕТА ТА ЗАДАЧІ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Метою вступного випробування з іноземної мови є перевірка знань, вмінь і навичок, набутих у результаті вивчення іноземної мови, відповідно до загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти; підтвердження володіння мовою на середньому рівні (четвертий рівень (B2) за шестиступеневою шкалою).

Основними задачами вступного випробування з іноземної мови є оцінка рівня сформованості функціональної, мовної та мовленнєвої компетентностей абітурієнта.

Згідно з вимогами освітньо-професійної або освітньо-наукової програм на основі здобутого ступеня магістра абітурієнти повинні володіти орфографічними, орфоепічними, фонетичними, лексичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної іноземної мови.

Знати:

- теоретичні питання граматики іноземної мови для практичного використання в різних видах мовленнєвої діяльності;
- особливості перекладу іноземної науково-технічної літератури (лексичні та граматичні питання перекладу, послідовність роботи);
- встановлений обсяг лексичних одиниць іноземної мови для монологічного та діалогічного мовлення за загальними темами та за фахом.

Вміти:

- читати й розуміти тексти загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру та виокремлювати важливу інформацію;
- читати і перекладати оригінальну літературу за фахом, робити лексико-граматичний аналіз прочитаних текстів; давати адекватний переклад на основі розпізнавання синтаксичної структури речення.

- усно спілкуватися в монологічній і діалогічній формі за фахом та з суспільно-політичних питань;
- формулювати та висловлювати власну думку щодо загальних, професійних та наукових тем;
- робити коротке непередготовлене повідомлення, брати участь у офіційних і неофіційних бесідах;
- письмово спілкуватись на теми, пов'язані з науковою діяльністю та на загально-технічні теми (реферування, анотування, тези, доповіді, тощо);

2. СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Вступний іспит до аспірантури з іноземної мови складається з п'яти частин і містить різноформатні завдання (усні та письмові), націлені на перевірку рівня сформованості функціональної, мовленнєвої та мовної компетентностей.

| | |
|---|---|
| <p>Частина I</p> <p>Лексико-граматичний тест (комп'ютерне тестування)</p> | <p>Тест складається з 50 завдань. Кожне завдання передбачає чотири відповіді, з яких потрібно вибрати одну правильну. Під час виконання тесту не дозволяється користуватися будь-якими довідковими джерелами. Тривалість виконання частини – 30 хв.</p> |
| <p>Частина II.</p> <p>Переклад тексту за фахом</p> | <p>Переклад аутентичного тексту за фахом обсягом 1200 зн. зі словником. Тривалість виконання частини – 45 хв.</p> |
| <p>Частина III.</p> <p>Читання та усне анотування</p> | <p>Читання аутентичного тексту обсягом 2000 зн. та демонстрація навичок усного відтворення стислої змісту отриманої інформації. Не</p> |

| | |
|---|---|
| | допускається використання словників. Тривалість виконання частини – 10 хв. |
| Частина IV Бесіда за фаховими темами (монологічне мовлення) | Перевірка навичок усного мовлення іноземною мовою з питань, пов'язаних зі спеціальністю та науковою роботою аспіранта (здобувача). Час усного спілкування становить до 10 хвилин. |
| Частина V Співбесіда за темами супільно-політичної та краєзнавчої тематики (непідготовлене, діалогічне мовлення) | Перевірка навичок усного мовлення формі співбесіди іноземною мовою у межах суспільно-політичних та краєзнавчих тем. Час усного спілкування становить до 10 хвилин. |

3. ОРГАНІЗАЦІЯ ПРОВЕДЕННЯ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

Вступне випробування проводиться в письмовій та усній формі. Абітурієнт на початку випробування отримує пакет документів, до складу якого входять: екзаменаційний білет, аркуші з завданням та вкладка. Кожного року питання екзаменаційного білету оновлюються на 30%.

Екзаменаційний білет містить 5 завдань. Перше завдання (лексико-граматичний тест) проводиться у вигляді комп'ютерного тестування. Протягом фіксованого часу вступнику належить підготуватися до відповідей на письмові завдання білету.

За результатами вступного випробування вступник має можливість отримати від 100 до 200 балів, що відповідає кількості і якості виконаних завдань екзаменаційного білету (табл. 3.1).

Таблиця 3.1

Механізм нарахування балів

| Критерії оцінювання результатів | Кількість балів |
|--|-----------------|
| Вступник демонструє операційний рівень володіння іноземною мовою та матеріалом, складними висловлюваннями та розумінням детальної аргументації; на 95% правильне виконання завдань. | 185-100 |
| Вступник демонструє ефективне володіння іноземною мовою та матеріалом, не зважаючи на деякі неточності, незначні помилки. Використовуються складні висловлювання, особливо в межах наукової та побутової тематики; на 85% правильне виконання завдань. | 165-184 |
| Вступник демонструє загальне володіння іноземною мовою та матеріалом, має неточності та деякі граматичні та лексичні помилки. Використовуються висловлювання у межах наукової та побутової тематики; на 75% правильне виконання завдань. | 144-164 |
| Вступник демонструє обмежене володіння іноземною мовою та матеріалом, розуміння загального значення запропонованих ситуацій, велику кількість граматичних та лексичних помилок; здатність вести базову комунікацію у межах своєї галузі; на 60% правильне виконання завдань. | 123-143 |

| | |
|---|---------|
| Вступник демонструє дуже обмежений рівень володіння іноземною мовою та матеріалом, розуміє тільки загальне значення дуже вузького кола ситуацій, немає здатності спілкуватися в означених межах; виконання менше ніж 60% завдань. | 100-122 |
|---|---------|

Вступники, які без поважних причин не з'явилися на вступне випробування у визначений розкладом час або, які набрали менше 100 балів при складанні вступного випробування до участі у конкурсному відборі не допускаються.

Коментар до оцінювання кожного виду завдань (для отримання прохідного балу – 100-200 б.):

| завдання \ кількість балів | 185-200 | 165-184 | 144-164 | 123-143 | 100-122 |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| Лексико-граматичний тест | 47-50 | 41-47 | 35-41 | 30-35 | 25 - 30 |
| Переклад | 47-50 | 41-47 | 35-41 | 30-35 | 25 -30 |
| Читання та усне анотування | 37-40 | 33-36 | 30-32 | 25-29 | 20 -24 |
| Бесіда за фаховими темами | 27-30 | 25-27 | 22-25 | 19-22 | 15 -19 |
| Співбесіда за темами суспільно-політичної та краєзнавчої тематики | 27-30 | 25-27 | 22-25 | 19-22 | 15 -19 |

Вступник, який підтвердив свій рівень знання іноземною мовою дійсним міжнародним сертифікатом не нижче рівня B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти звільняється від складання вступного іспиту з іноземної мови. При визначенні результатів конкурсу зазначені сертифікати прирівнюються до результатів вступного іспиту з іноземної мови з найвищим балом.*

Експертизу поданих вступниками міжнародних сертифікатів з іноземної мови, що засвідчують рівні B2, проводить кафедра іноземних мов до початку вступних випробувань.

Граматичний навчальний матеріал, що виноситься на екзамен

Англійська мова

- Articles
- Main types of nouns and pronouns
- Types and forms of adjectives and adverbs
- Verb functions and classes
- Variation in the verb phrase: tense, aspect, voice, and modal use
- Types of phrases
- Clause elements and clause patterns
- Subject-verb agreement
- Negation
- Word order choices
- Types of clauses
- Reported speech

Перелік рекомендованої літератури

1. Biber, D.; Courad, S.; Leech, G. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. – Harlow: Longman, 2003.
2. Carter, R. & McCarthy, M. Cambridge Grammar of English. – Cambridge: CUP, 2007.
3. Crystal, D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. – Cambridge: CUP, 2005.
4. Eastwood, J. Oxford Learner's Grammar. – Oxford: OUP, 2005.
5. Harrison, M.; Yule, G. Oxford Practice Grammar. Advanced. – Oxford: OUP, 2004.

